



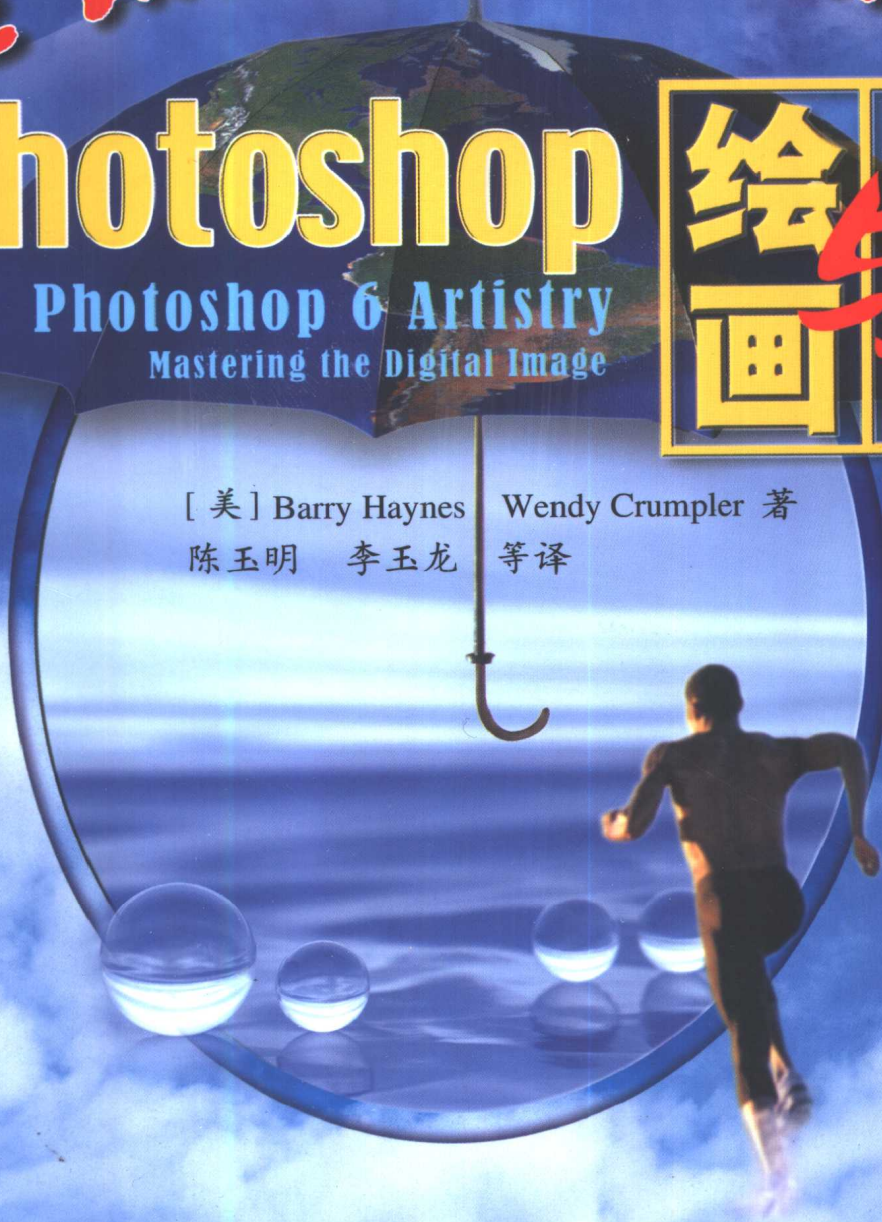
老照片, 新照片

Photoshop

Photoshop 6 Artistry
Mastering the Digital Image

绘 创 画 意

[美] Barry Haynes Wendy Crumpler 著
陈玉明 李玉龙 等译



New
Riders



电子工业出版社
Publishing House of Electronics Industry
www.phei.com.cn

图形图像百宝箱

老照片, 新照片

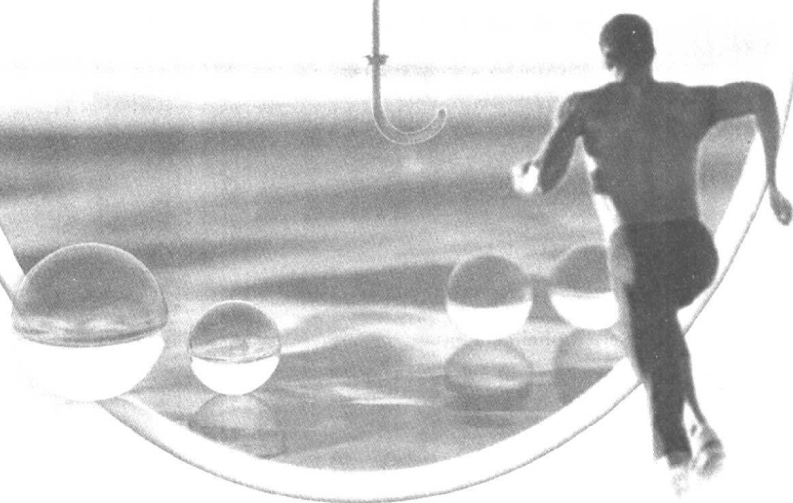
Photoshop

Photoshop 6 Artistry

Mastering the Digital Image

绘创意

[美] Barry Haynes Wendy Crumpter 著
陈玉明 李玉龙 等译



電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 · BEIJING

内 容 简 介

本书从图形图像处理的基本知识“色彩校准”和“色彩管理”入手,依次介绍了图像的裁切、色彩校正和合成、特效制作以及输出质量的控制等内容,此外还介绍了蒙版、阴影和投影效果,列举了图层和图层蒙版的使用技巧,提供了Photoshop与ImageReady以及Illustrator交互使用的有关内容,如制作Web图像的方法。无论是中级用户还是高级用户,都能通过本书获得一些很有用的新技巧,而且可以分享作者关于照片处理的见解,从而提高对照片的处理能力。

Authorized translation from the English language edition published by New Riders. Copyright © 2001. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from the Publisher.

Simplified Chinese language edition published by Publishing House of Electronics Industry, Copyright © 2002.

本书中文简体版专有翻译出版权由Pearson教育集团所属的New Riders授予电子工业出版社。其原文版权及中文翻译出版权受法律保护。未经许可,不得以任何形式或手段复制或抄袭本书内容。

图书在版编目(CIP)数据

老照片,新照片:Photoshop绘画与创意/(美)海恩斯(Haynes, B.), (美)克伦普勒(Crumpler, W.)著;陈玉明等译.-北京:电子工业出版社,2002.1

(图形图像百宝箱)

书名原文:Photoshop 6 Artistry——Mastering the Digital Image

ISBN 7-5053-7317-X

I. 老… II. ①海… ②克… ③陈… III. 图形软件, Photoshop IV. TP391.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第090162号

丛 书 名:图形图像百宝箱

书 名:老照片,新照片——Photoshop 绘画与创意

原 书 名:Photoshop 6 Artistry——Mastering the Digital Image

著 者:[美] Barry Haynes Wendy Crumpler

译 者:陈玉明 李玉龙 等译

责任编辑:周宏敏

排版制作:今日电子公司制作部

印 刷 者:北京天竺颖华印刷厂

出版发行:电子工业出版社 www.phei.com.cn

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编:100036

经 销:各地新华书店

开 本:787×1092 1/16 印张:35.5 插页(彩):12页 字数:909千字

版 次:2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷

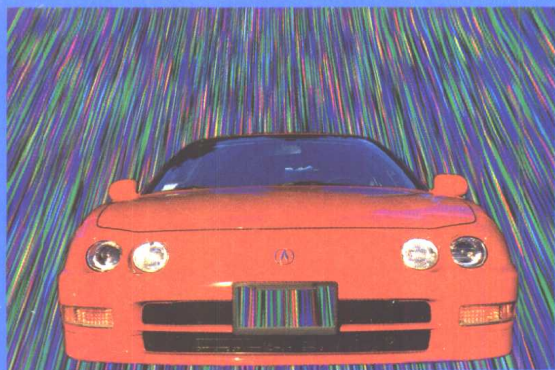
书 号:ISBN 7-5053-7317-X

TP·4206

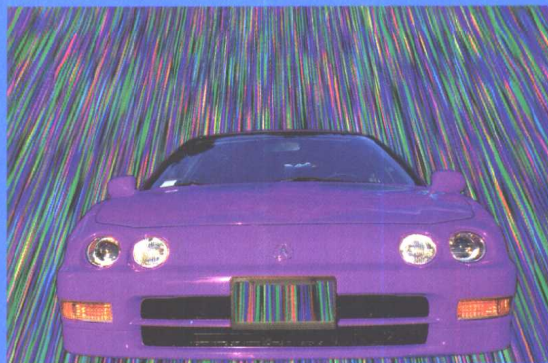
定 价:59.00元(含光盘一张)

著作权合同登记号 图字:01-2001-1454

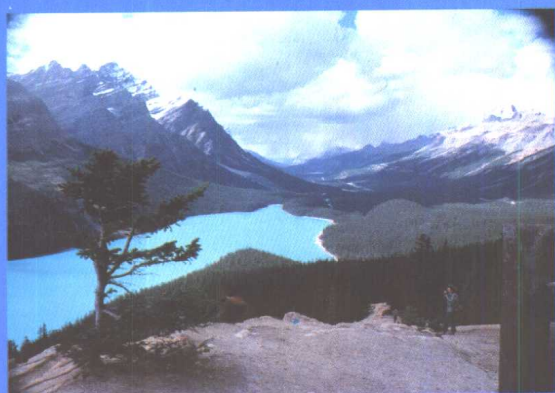
凡购买电子工业出版社的图书,如有缺页、倒页、脱页、所附磁盘或光盘有问题者,请向购买书店调换。若书店售缺,与本社发行部联系。联系电话:88211980 68279077



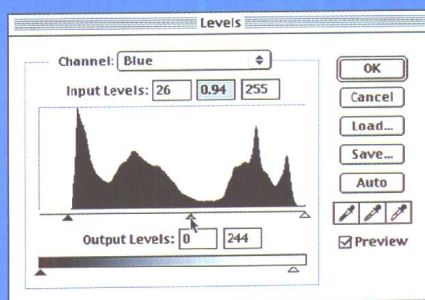
最初带有红色 Acura 标记的 Acura 汽车广告透视图 (第 18 章)



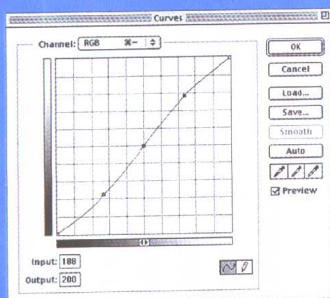
最终的紫色 Acura 汽车, 经过了 Hue/Saturation (色相 / 饱和度) 色彩更改 (第 18 章)



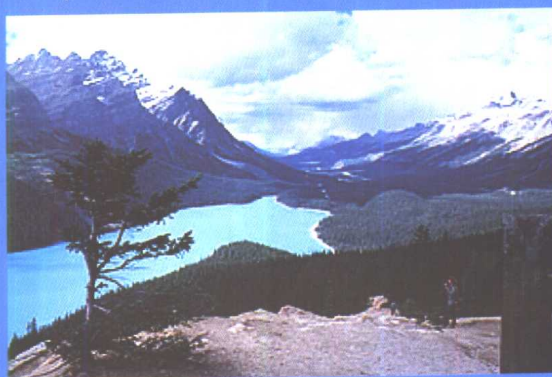
未经校正的 Banf 湖图像 (第 19 章)



通过把 Blue Brightness (蓝色亮度) 滑块移动到 0.94, 向整幅图像的中间调添加黄色, 从而调整偏色 (第 19 章)



这条 S 型曲线会使得中间调对比更为强烈, 而使得暗调和高光对比度减弱。不能在 Levels (色阶) 中进行相同的操作 (第 19 章)



这是完成了全局色彩校正步骤的 Banf 湖图像。将此图与本章第 1 页上的版本相比较 (第 19 章)



最初的堪萨斯 Photo CD 扫描图像（第 20 章）



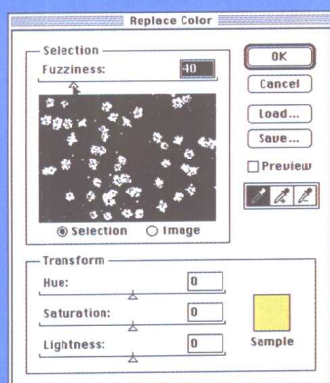
完成所有 Levels（色阶）调整后的堪萨斯图像（第 20 章）



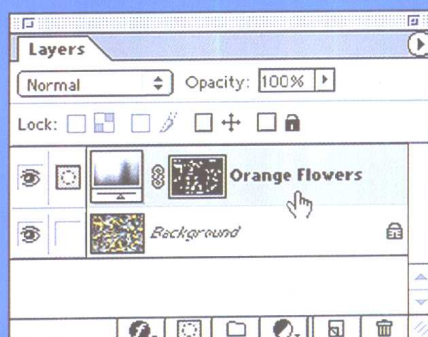
经过所有色彩校正并使用 Unsharp Mask（反锐化蒙版）滤镜后的堪萨斯图像的最终 RGB 版本（第 20 章）



花朵图片的原始版本。我们将选取花朵并更改它们的颜色（第 21 章）



带有一个表明花朵已被选取的蒙版的 Replace Color（替换颜色）对话框（第 21 章）



一种更为灵活的方法 这种更为灵活的方法使用 Layers（图层）调板来更改花朵的颜色，并让选项更为开放（第 21 章）



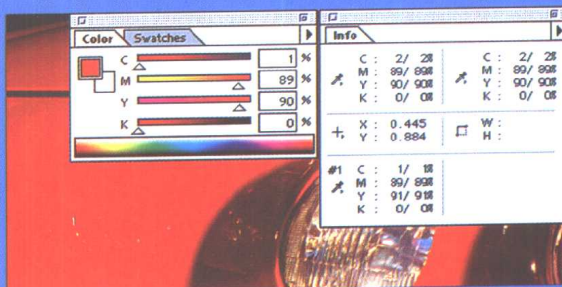
更改为橙色后的花朵 (第 21 章)



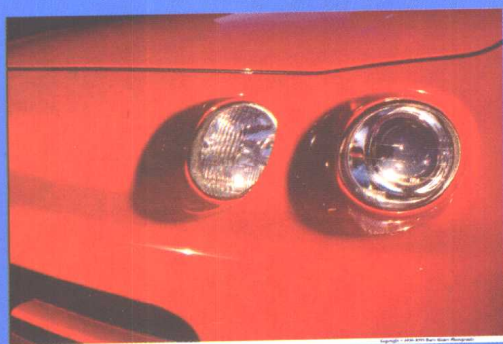
全景为红色汽车, 你需要显示两个匹配红色的CMYK图像 (第22章)



该特写镜头为绿色汽车, 你需要更改其颜色以匹配左侧的红色汽车 (第 22 章)



有时, 即使当所有内容正确出现时, 不同调板间的值也不会完全匹配, 甚至是在同一调板中的两个读数间也是如此。这时, 只须尽可能接近即可 (第 22 章)



在转换为红色并进行了 CMYK 调整后的最终绿色汽车 (第 22 章)



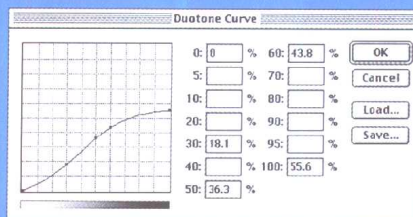
仅使用黑色油墨打印为黑白的BurnleyGraveyard图像 (第23章)



在Duotone(双色调模式)模式中创建的BurnleyGraveyard图像,在该双色调中,有黑色和PANTONE Warm Gray 10 CV油墨,其两者均为直线,以后可转换到CMYK,以备最后的输出之用(第23章)



在 Duotone (双色调) 模式中,以黑色暗调、PANTONE Warm Gray 10 CV 中间调和 PANTONE 422 CV 高光三色调创建的最终 BurnleyGraveyard 图像,然后可转换为 CMYK,以备最终输出之用(第23章)



这条三色调的中间调曲线上,在高光区有点倾斜,而在暗调中倾斜更大(第23章)



未经校正的原始图像(第24章)



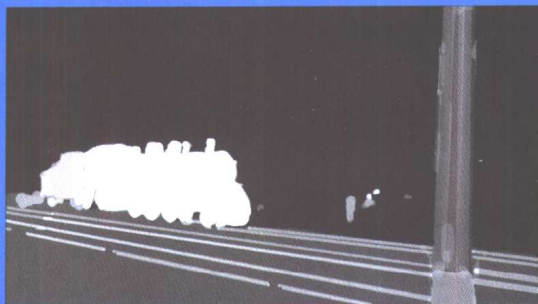
润饰和锐化前的AI照片(第24章)



经过润饰和锐化后的A1 最终版本(第24章)



已褪色并带有划痕的照片（第25章）



这是下面显示的Hue/Sat Gray图层的蒙版。我们想要火车头（而非其他区域）成为更深的蓝灰色，所以使用100%的白色进行着色。为了获得所需要的蓝灰色图案，可以在其他区域中改变画笔的不透明度。直直的铁轨是这样完成的：单击一个末端，然后按 Shift-单击另一个末端，从而在两个末端之间绘制一条直线（第25章）



对 Cochrane 火车站最初的黑白版本进行改进、锐化然后着色以后的最终彩色版本（第25章）



天空图像的这次曝光是为了获得覆盖山脉的白雪的最多细节。我对该曝光和扫描件很满意（第26章）



树木图像的这次曝光是为了获得树木和暗调区域的更多细节。这里使用了水准仪，但该曝光仍然朝向覆盖山脉的很明亮的白雪摇动得太多，所以没有获得所预期的那么多暗调细节（第26章）



在最终的Trees图层蒙版中，采用了一种设置为2的高斯模糊（Gaussian Blur），然后使用Airbrush（喷枪）工具进行手工编辑，从而将两幅图像的过渡区域混合到一起（第26章）



在合并后的Mount Rainier图像最终版本中完成了每个图层的划痕处理，拼合并锐化了底部 Unsharp Mask (钝化蒙版) 图层的 Lightness (亮度) 通道，设置为 150、1、2，锐化了整个图层，并且顶部蒙版图层的 Lightness (亮度) 通道设置为 400、0.75、0。只有该图层的边缘部分添加了锐度，这是因为其图层蒙版是使用 Sharpen Only Edges BH 动作来创建的 (第 26 章)



Lab 颜色中经过校正的最终布赖斯石笋图像，在本章的最后一页中，可看到该图像的最初版本 (第 27 章)



分隔 Lab 图像中 Green (绿色) 和非 Green (绿色) 图层的图层蒙版。蒙版中白色的区域是你将通过上面的两个图层看到非绿色区域的位置，黑色和灰色部分则是通过 Green (绿色) 图层看到所有或某些图像的位置 (第 27 章)



做出颜色更改前的布赖斯峡谷图像 (第 27 章)



应当对 Blue Bus 图层进行裁切，但是不要裁切得比这更多 (第 28 章)



降低了飞溅斑点的一些色调以及在红色小汽车的蒙版上完成了最后的红色小汽车和蓝色公共汽车。此时，还没有把 Grouped Darken Car 曲线添加到 Red Car 图层 (第 28 章)



女人的初始套索选区（第28章）



这是最终的合成。Bus Window 图层被重新打开，Overall Color Corrections 图层集被向上移动到了 Layers (图层) 调板的顶部，以便它以相同的方式校正所有这些图像。这些很有趣的照片是我最近在哥斯达黎加的旅途中拍摄的（第28章）



在进行色彩校正或添加笑脸前的 McNamaras 图像（第29章）



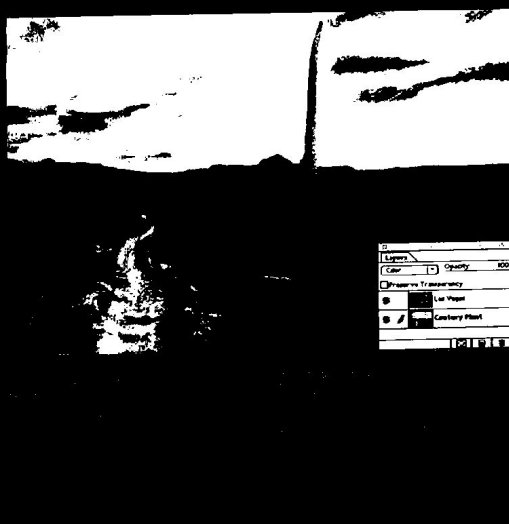
被微笑版本替换前的 Joe、Jackey、Tony 以及 Michele 的头部（第29章）



安装笑脸后的头部（第29章）

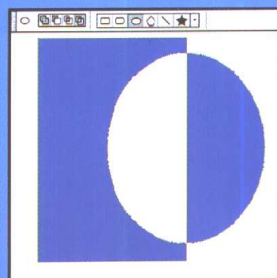


经过色彩校正并添加所有笑脸后的最终 McNamaras 图像。其已使用 Unsharp Mask (反锐化蒙版) 锐化，锐化的 Amount (数量) 设置为 150%，Radius (半径) 设置为 1.5，Threshold (阈值) 设置为 3（第29章）

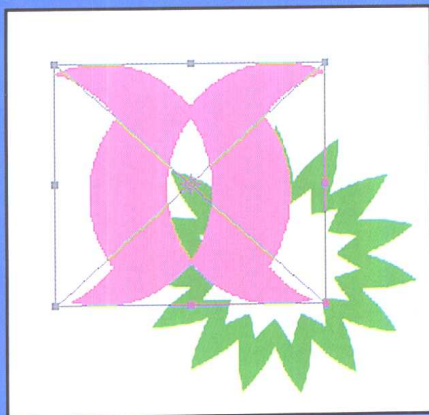




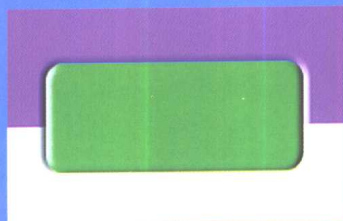
使用Color Dodge(颜色减淡)模式时,顶部的Spectrum图层与该图层下方的Positive(正相)图像混合后的效果(第31章)



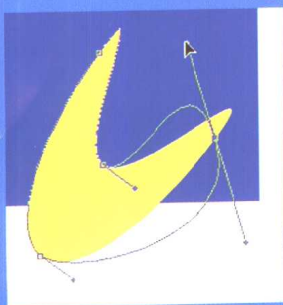
将操作设置为Exclude(排除)的椭圆形图形。颜色不会显示在两个图形重叠的位置(第32章)



置入Illustrator艺术品[File(文件)/Place(置入)],或者将其拖放到Photoshop文件上,将会形成基于像素的图像元素。在按回车键对其进行光栅化并将其放置在自己的图层上以前,可以使用边界框来缩放该艺术品(第32章)



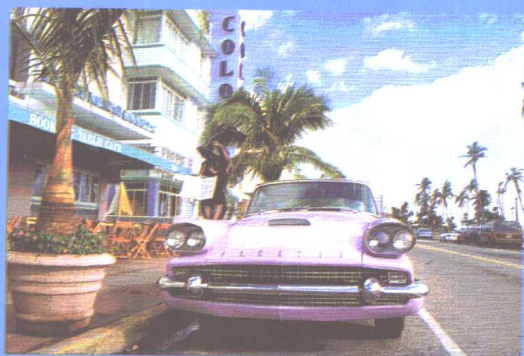
枕状浮雕(Pillow Emboss)。该效果看上去好像目标图层已经印到了下面的图层中(第32章)



拖动点上的控制手柄将会修整从其中分支出来的线段上的图形(第32章)



原始的Packard照片(第33章)



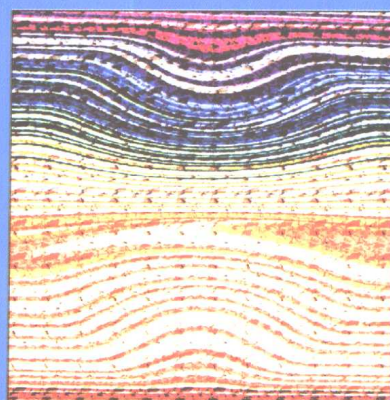
我最喜欢的图层合并图像，其中，Packard 图层的不透明度设置为 100%，模式设置为 Normal（正常）；Posterize 图层的不透明度设置为 50%，模式设置为 Normal（正常）；MezzoPattern 图层、StreakPatBlur 图层已关闭；而 StreakPatBlur 图层、Emboss 图层的不透明度设置为 100%，模式设置为 SoftLight（第 33 章）



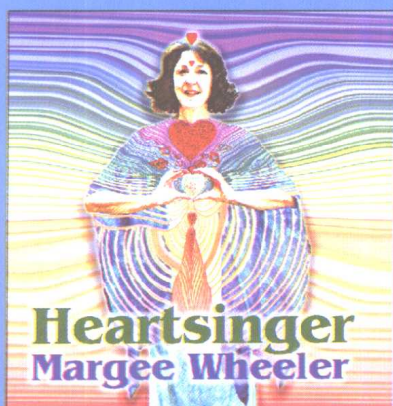
完成了高光处理以后的理想文件外观（第 34 章）



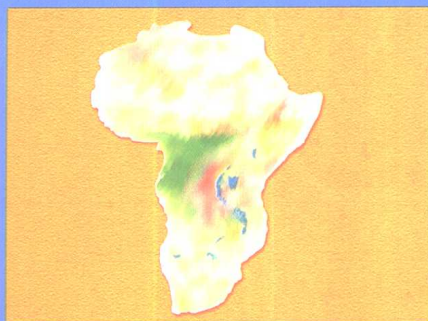
不必将招贴画展开到蓝色披肩的底部，它将在那之前渐隐（第 34 章）



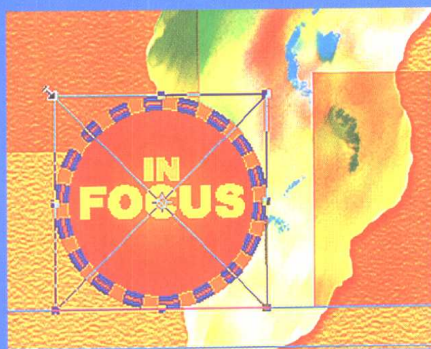
在 Color Burn（颜色加深）模式下，Pinch Filter 图层上的 Satin Pattern 图层（第 34 章）



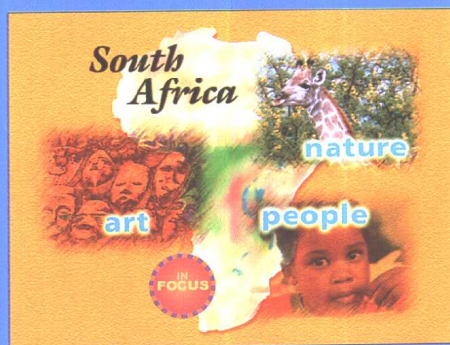
封面已经建立了，现在可以制作封底、盘卡片和小册子的内页（第 34 章）



将 Africa 图像放到背景中心偏左一点的位置，阴影为一种图层效果（第 35 章）



当导入矢量图片时,会拥有一个边界框以及当栅格化时图片外观的预览。角点的箭头意味着你正准备调整图片的大小(第35章)



基本的元素已到位,且这种概念已被接受。现在是赋予其创造性的时候了(第35章)

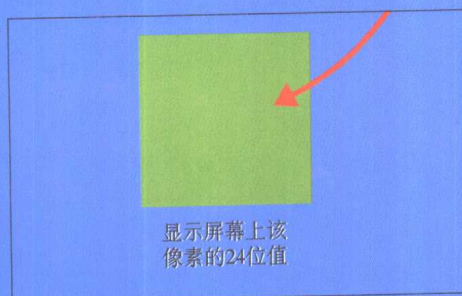
每个像素一个字节(8位)的8位图像

2	2	99	99	82	81
2	17	137	122	17	17
17	2	36	38	36	2

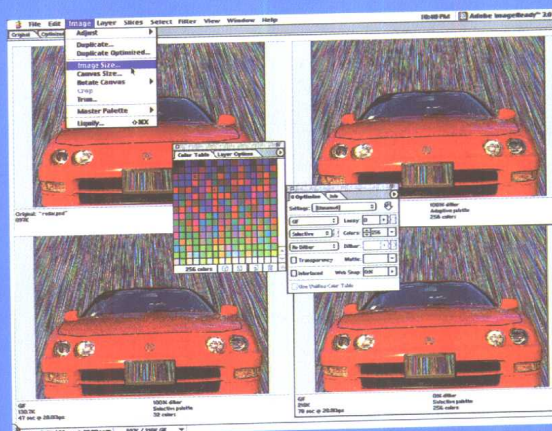
(第36章)

	Red 8位	Green 8位	Blue 8位
0	27	59	222
1	69	159	38
2	122	161	16
3	65	16	200
4	47	58	166

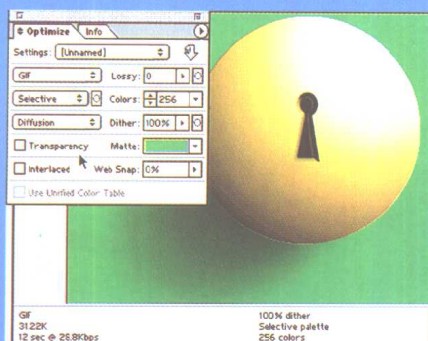
(第36章)



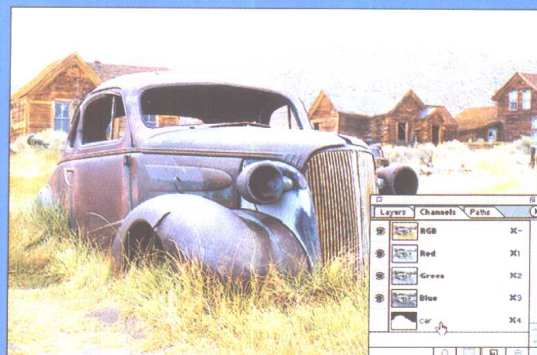
(第36章)



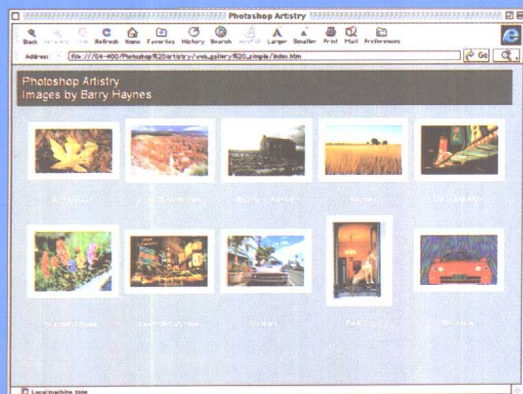
这是当前文件的 ImageReady 4-Up 视图。在 ImageReady 中,为查看任何文件的 4-Up 视图,所要做的是切换到该文件,然后单击 4-Up 标签。在 ImageReady 程序中,因为 4-Up 选项总是存在,所以可以通过所打开的任何文件,按自己的意愿保存许多不同的版本。为在 ImageReady 程序中获得 Optimize (优化)选项或 Color Table (颜色表),需要选择 Window (窗口)/Show Optimize (显示优化)或 Window (窗口)/Show Color Table (显示颜色表)。为在 ImageReady 程序中更改图像大小,需要选择 Image (图像)/Image Size (图像大小)。与使用 Photoshop 的 Save for Web (存为 Web 格式)对话框中的内置 Image Size (图像大小)选项相比,这确实是更改图像大小的一种更好方法,因为用户可能想要在重调图像大小后及以 Web 格式保存图像前锐化该图像(第37章)



关闭 Transparency (透明度) 选项, 并将 Matte (杂边) 设置为 #339966, 然后创建 GIF 文件时所获得的结果 (第 37 章)



单击 Bodie Relic 图像的 Car 通道 (第 37 章)



Photoshop 使用这些步骤中的设置所创建的最终 Web 图片库索引页面 (第 38 章)



将第 1 个动画标题添加到该图像 (第 39 章)

译者序

本书的作者们在数字图像处理、摄影、黑白暗室技术、图形设计、Web 开发等方面具有很高的造诣，堪称摄影大师和数字艺术大师。

本书是一本内容丰富、组织合理、用户友好的书籍，书中花了一些篇幅来论述 Photoshop 6 中新添的功能以及数字图像的基础知识，重点在于 Photoshop 6 中新添加的功能以及 ImageReady 3 这个程序，并涉及了 Photoshop 与 ImageReady 及 Illustrator 程序的交互技术。在论述这些内容后，书中列出了处理照片及图像的大量实践课程和示例。这些课程和示例以从简到繁的方式出现，给出了实现同一效果的不同方法。不论读者是初学者还是高级用户，在此书中都能获得一些新的、增强的技巧，并获得来自作者关于照片处理的见解，从而将自己提升到一个完全不同的高度。

本书还提供了大量的图像，并在图像下方添加了详细的题注，用以说明图像采用了哪些命令、模式及滤镜等。此外，本书还附带一张光盘，该光盘中为每个实践练习章节提供了一个文件夹（包含有各个示例的中间文件及图像，本书中的所有图像都包含在这张光盘中），此外还包含有 Adobe Photoshop 6、Adobe ImageReady 以及其他第三方软件的演示版本。读者完全可以按本书的步骤来试验各个示例，从而了解每种效果的实现过程，结合自己的创造性，创建出独特的艺术效果。

要说明的是，在本书的翻译过程中，我们参阅了新推出的 Photoshop 6.0.1 中文版，所以程序中的绝大多数菜单项和命令都依据该中文版添加了中文译法，希望能为读者带来一些方便。

参加本书翻译工作的主要有杭州商学院的陈玉明、国土资源部信息中心的李玉龙、中国地质调查局的何凯涛、黄海、肖桂义、顾晓华、葛晓丽、贺永强、许菊芳、曹晓峰、肖国良、邱晶晶、李冬、张静、田小强、胡枫、赵冬、李晓勤、李俊、裴晓峰、王云、王辉、戴英等。由于译者的水平有限，不当之处敬请批评指正！

作者简介

Barry 自其 14 岁起使用 Kodak Instamatic 104 照相机到英格兰旅行以来, 就与摄影结下了不解之缘。后来, 他成了美国海军摄影师, 并参加了大多数美国海军的高级摄影课程。在从加利福尼亚州圣迭哥大学获得计算机学士学位后, Barry 从 1980 年~1990 年花了 10 年时间在 Apple 公司从事软件开发与研究工作。在 Apple 的经历使得 Barry 能成为 Apple 公司从 500 名雇员增长到 10 000 名雇员的一部分。1990 年, Barry 离开了 Apple 公司并建立了一间暗室, 从而重新投入到他热衷的摄影上。他很快在讲授 Photoshop 方面找到了自己的位置, 并撰写了由 New Riders 公司出版的“Photoshop 绘画与创意”系列书籍, 而本书则是这个系列的最新版本。他的书籍在摄影师以及使用 Photoshop 创建最终艺术作品的艺术师中相当流行。

他还在自己于俄勒冈州 Corvallis 的工作室中讲授深奥的数字制版技术。Barry 对使用 Photoshop 暗室技术在 Epson 和 LightJet 打印机上打印、显示并出售自己的照片相当惬意。他现在正在撰写一本新书, 书名为《创建数字化印刷》, 该书涉及制作最佳商业和艺术质量的数字化作品的各个方面。Barry 为加州大学 Santa Cruz 分校和 Santa Barbara 分校、Photoshop Conference、Seybold Seminars、MacWorld、Center for Creative Imaging、广告代理、设计公司、摄影商店以及其他组织做过讲演, 他的文章还经常出现在“Communication Arts”及其他摄影杂志上。

Wendy Crumpler 自 1980 年以来一直从事广告和设计工作, 还从事过出版、电视、交互光盘、交互电视以及基于计算机的培训等工作。在 1981 年接触计算机以及 1986 年接触 Macintosh 前, 她是一位演员兼教师。自涉及数字图像以来, 一直为使用 Quark、PageMaker、Illustrator、Freehand、Photoshop 以及其他应用程序的许多客户进行制作、插图、设计等的培训工作。她服务过的公司包括 Angotti Thomas Hedge、Boardroom Reports、Deutsch advertising、J. Walter Thompson、TBWA Advertising、Wechsler Design、Wells Rich Greene、Cannon、Parke Davis 和 AT&T。

Sean Duggan 是一位摄影师和数字艺术家, 兼有结合传统精美艺术照片背景与数字图形经验的特长。在他的图像处理生涯中, 曾作过定制黑白暗室技术人员、摄影棚和外景摄影师、数字还原艺术家、图形设计师、Web 开发人员和教育家。与在家使用低技术和高技术方法相同, 他的可视工具包包括原始的孔式照相机以及高级的数字技术。除提供咨询服务及 Photoshop 培训研讨会外, 他为网页和基于打印的媒体创建了插图和图像设计方案。作为加州大学 Santa Cruz 分校的教员, 他讲授关于 Photoshop 的常规课程并为摄影师讲授数字图像处理课程。他的网址为 www.sdimagesdesign.com。